

...../2017.

Előkészítésben közreműködött:  
Bakos Mónika közművelődési,  
sport, civil és ifjúsági kapcsolati referens

**Előterjesztés**  
**Hatvan Város Önkormányzata és egyes hatvani hivatásos szervek közötti megállapodások**  
**megkötéséről**

Tisztelt Képviselő-testület!

Hatvan Város Önkormányzata számára kiemelten fontos a településen élők, dolgozók komfort- és biztonságérzetének növelése. A városvezetés ilyen irányú törekvéseihez, valamint az elmúlt években ezen területen tapasztalható pozitív változásokhoz hozzájárulnak a Hatvanban működő hivatásos szervek is. Az **Országos Mentőszolgálat Hatvani Mentőállomása** (székhely: 3000 Hatvan, Nagyteleki út 40.), és a **Hatvani Hivatásos Tűzoltóparancsnokság** (székhely: 3000 Hatvan, Hunyadi tér 19.) dolgozói lelkiismeretes munkájukkal számtalanszor bizonyították a hivatásuk és a lakosság iránti elkötelezettségüket.

Fentiek elismeréseként és ezen szervek munkatársainak rekreációja érdekében indokolt az előző évhez hasonlóan Hatvan Város Önkormányzatának, mint a hatvani 3978/58 hrsz.-ú, uszoda megnevezésű, természetben a 3000 Hatvan, Hajós Alfréd utca 2. szám alatt található Markovits Kálmán Városi Uszoda ingatlan kizárólagos tulajdonosának térítésmentes uszodahasználatot, valamint a nyári időszakban a Hatvan Városi Strand területének sportfoglalkozás céljára történő, nyitva tartási időt követő egy órás időtartamra vonatkozó térítésmentes használatot biztosítani heti egy alkalommal a két szerv alkalmazottai részére a 2017. évben.

Hatvani Hivatásos Tűzoltóparancsnokság részére egy uszodára vonatkozó adományozási megállapodás, valamint egy a strand használatára vonatkozó adományozási megállapodás megkötése szükséges; míg a Hatvani Mentőállomás tekintetében egy megállapodás megkötésére van szükség.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a fenti előterjesztést szíveskedjen megtárgyalni, és az alábbi határozati javaslatokat elfogadni.

**1. Határozati javaslat:**

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete, mint a hatvani 3978/58 hrsz.-ú, uszoda megnevezésű, természetben a 3000 Hatvan, Hajós Alfréd utca 2. szám alatt található Markovits Kálmán Városi Uszoda ingatlan kizárólagos tulajdonosa megállapodásokat köt a 2017. évre vonatkozóan a **Heves Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatósággal** (székhelye: 3300 Eger, Klapka György u. 11.), melyek aláírására felhatalmazza Hatvan város polgármesterét; továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a megállapodásokban foglalt kedvezmények biztosítása érdekében a Hatvani Szolgáltató Intézmény (székhely: 3000 Hatvan, Temető u. 14/A.) eljárjon.

Határidő: 2017. február 28. (a megállapodás aláírására)

Felelős: Hatvan város polgármestere a Hatvani Szolgáltató Intézmény útján

## 2. Határozati javaslat:

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete, mint a hatvani 3978/58 hrsz.-ú, uszoda megnevezésű, természetben a 3000 Hatvan, Hajós Alfréd utca 2. szám alatt található Markovits Kálmán Városi Uszoda ingatlan kizárólagos tulajdonosa megállapodást köt a 2017. évre vonatkozóan az **Országos Mentőszolgálat Hatvani Mentőállomásaival** (székhelye: 3000 Hatvan, Teleki út 40.), mely aláírására felhatalmazza Hatvan város polgármesterét; továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a megállapodásban foglalt kedvezmények biztosítása érdekében a Hatvani Szolgáltató Intézmény. (székhely: 3000 Hatvan, Temető út 14/A.) eljárjon.

Határidő: 2017. február 28. (a megállapodás aláírására)

Felelős: Hatvan város polgármestere a Hatvani Szolgáltató Intézmény útján

Hatvan, 2017. január 11.

Horváth Richárd  
polgármester

Látta:

dr. Szikszai Márta  
jegyző



**Ikt. szám:**

**Ikt. szám:**

## **ADOMÁNYOZÁSI MEGÁLLAPODÁS**

amely létrejött egyrészről a

***Hatvan Város Önkormányzata***

(székhelye: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.,

adószáma: 15729394-2-10)

képviselőjében eljár: Horváth Richárd polgármester

mint adományozó (a továbbiakban: **Adományozó**)

másrészről a

***Heves Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság***

(székhelye: 3300 Eger, Klapka Gy. u. 11.,

adószáma: 15722892-2-51)

képviselőjében eljár: Csontos Ambrus tű. mk. dandártábornok, megyei igazgató

(a továbbiakban: **Adományozott**)

(együttesen: Felek) között az alábbiak szerint:

A felek kijelentik, hogy a Hatvani Hivatásos Tűzoltóparancsnokság ( 3000 Hatvan, Hunyadi tér 19.) működésének támogatása, azon belül a Hatvani Hivatásos Tűzoltó-parancsnoksága személyi állománya sportcélú személyi juttatásban való részesítése érdekében,

a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. törvény 28.§ (1) bekezdése a) pontja alapján,

figyelemmel a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 21.§ 10. pontjában biztosított felhatalmazásra,

illetve a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvényben, valamint a belügyminiszter irányítása alatt álló egyes rendvédelmi szervek és oktatási intézmények részére felajánlott adományok elfogadásának rendjéről szóló szabályzat kiadásáról szóló 26/2010. (XII. 29.) BM utasításban foglaltakra- az alábbiakban állapodnak meg.

### **I. A megállapodás célja**

1. Adományozó 2017. évben a **Markovits Kálmán Városi Uszodában** korlátlan alkalommal, térítésmentesen felhasználható, 5 (öt) db, szolgálati igazolvánnyal érvényesíthető belépőt, mint támogatást nyújt Adományozottnak, mellyel hozzájárul a Heves Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Hatvani Hivatásos Tűzoltóparancsnoksága alaptevékenysége

feladatainak ellátásához, személyi állománya sportcélú személyi juttatásban való részesítése érdekében.

2. Adományozó kijelenti, hogy a támogatás értéke 300.000,- Ft azaz *háromszázezer forint*.

## **II. Adományozó jogai és kötelezettségei**

3. Adományozó vállalja, hogy az 1. pontban meghatározott cél megvalósítása érdekében a támogatást, melyet természetben nyújt, jelen szerződés hatályba lépését követő 5 napon belül átadja Adományozott erre felhatalmazott képviselőjének.

4. Adományozó jogosult bármikor ellenőrizni a támogatás időarányos felhasználását és jogosult kérni az ezzel összefüggő számadást.

5. Adományozó egyoldalú nyilatkozattal jogosult elállni és a támogatást visszavonni, ha az alábbiakban foglalt feltételek közül legalább egy bekövetkezik:

- ha a támogatás részben vagy egészben nem a jelen szerződésbe foglaltak szerint kerül felhasználásra,
- ha az Adományozott az elfogadott céltól eltérő feladatot valósít meg,
- ha az Adományozott az elszámolási kötelezettségét a jelen szerződésben megjelölt határidőig írásbeli kérelemre sem teljesíti,
- ha az Adományozott bármely, jelen szerződésben foglalt nyilatkozata valótlan.

6. Adományozó kijelenti, hogy a szerződés alapján biztosított uszodabelépők tekintetében rendelkezési joga nem korlátozott, az adományozás tárgyát képező dolognak kizárólagos tulajdonosa, így azt saját vagyonának terhére adományozza.

7. Az Adományozó kijelenti, hogy a dologgal kapcsolatban harmadik személynek semminemű követelése, illetve használatot korlátozó joga nincs, ezért az Adományozó szavatossággal tartozik.

8. Az Adományozó az adomány tárgyának tulajdonba adása után, az azzal kapcsolatos mindenfajta követelésről lemond.

9. Az Adományozó kijelenti, hogy az adomány tárgya használatra alkalmas.

## **III. Adományozott jogai és kötelezettségei**

10. Adományozott az 1. pontban írt támogatást elfogadja, egyben kötelezettséget vállal arra, hogy a rendelkezésére bocsátott támogatást elkülönítve kezeli, annak felhasználását kizárólagosan a Hatvani Hivatásos Tűzoltóparancsnokság személyi állománya részére biztosítja.

11. Az adomány felhasználása kizárólag az Alapító Okiratban szereplő, s a jelen okiratban is rögzített közhasznú célok megvalósítása érdekében történhet.

12. Adományozott köteles a támogatás összegét nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Adományozó megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

13. Adományozott a támogatást 2017. év december hó 31. napjáig használhatja fel.

14. Az Adományozott a dolog elfogadását a szerződés aláírásával egy időben kinyilvánítja. Az adományozott eszközöket kizárólag a személyi állomány sportcélú személyi juttatásban való részesítése célra használja. A támogatás átadás-átvétel időpontját és módját a Felek külön időpontban egyeztetik, annak megtörténtét jegyzőkönyvben rögzítik. Tudomásul veszik, hogy az átadás időpontja nem előzheti meg a szerződés hatályba lépését.

#### **IV. Záró rendelkezések**

15. Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba. Ha a Felek jelen okiratot nem egy időben írják alá, a szerződés hatályba lépése a későbbi időpontban kelt aláírás napján történik.

16. A felek szükség esetén, közös munkaértekezleten értékelik jelen szerződés végrehajtását, indokolt esetben annak kiegészítését, módosítását kezdeményezik. Felek a teljesítés érdekében kapcsolattartóként az alábbi személyeket jelölik ki, egyben felhatalmazzák őket a támogatás átadás-átvételi eljárása lebonyolítására:

Adományozó részéről:

Havassy Kálmán Hatvani Szolgáltató Intézmény Intézmény vezető

Telefonszám: 06 30/667-10-02

E-mail: havassy.kalman@hszi.eu

Adományozott részéről:

Horváth Gábor címzetes tűzoltó alezredes tűzoltóparancsnok

Telefonszám: 06 70/382-61-24

E-mail: [hatvanhttp.pk@katved.gov.hu](mailto:hatvanhttp.pk@katved.gov.hu)

17. Jelen szerződés mindennemű módosítása és kiegészítése kizárólag írásos formában – a Felek előzetes egyeztetésével és kölcsönös egyetértésével – történhet.

18. Adományozó a jelen szerződés aláírásával hozzájárul nevének és székhelye címének kezeléséhez, az Adományozott honlapján 3 éven át történő közzétételéhez.

19. Adományozó kijelenti, hogy jelen megállapodás aláírását megelőző negyedév utolsó napján adóhatóságnál, vámhatóságnál, társadalombiztosítási szervnél esedékessé vált, nyilvántartott köztartozása nincs.

20. A Felek tudomásul veszik, hogy az adomány a Katasztrófavédelem használatába kerülése után reklámhordozó nem lehet.

21. Jelen szerződést bármelyik fél indokolás nélkül a másik félhez címzett előzetes írásbeli nyilatkozat alapján 30 napos határidővel, felmondhatja.

22. A Felek a szerződés bármely okból történő megszűnése esetén kötelesek egymással elszámolni.

23. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV törvény, a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, az államháztartás végrehajtási rendjéről szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

24. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő jogvitákat elsősorban békés úton, egyeztetés útján kívánják megoldani. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy jelen szerződésből eredő jogvitákat bírósági úton rendezik.

Jelen szerződést – mely 24 (huszonnégy) pontban, 4 (négy) oldalon, mindkét fél számára 3-3 példányban készült-, a Felek képviselői elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Hatvan, 2017. ....

Eger, 2017. ....

.....

**Adományozó**

.....

**Adományozott**

**Jogi szempontból ellenjegyzem:**

**Jogi szempontból ellenjegyzem:**

Hatvan, 2017. ....

Eger, 2017.. ....

.....

.....

***Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:***

***Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:***

Hatvan, 2017. ....

Eger, 2017. ....

.....

.....

**Ikt. szám:**

**Ikt. szám:**

## **ADOMÁNYOZÁSI MEGÁLLAPODÁS**

amely létrejött egyrészről a

***Hatvan Város Önkormányzata***

(székhelye: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.,

adószáma: 15729394-2-10)

képviselőjében eljár: Horváth Richárd polgármester

mint adományozó (a továbbiakban: **Adományozó**)

másrészről a

***Heves Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság***

(székhelye: 3300 Eger, Klapka Gy. u. 11.,

adószáma: 15722892-2-51)

képviselőjében eljár: Csontos Ambrus tű. mk. dandártábornok, megyei igazgató

(a továbbiakban: **Adományozott**)

(együttesen: Felek) között az alábbiak szerint:

A felek kijelentik, hogy a Hatvani Hivatásos Tűzoltóparancsnokság ( 3000 Hatvan, Hunyadi tér 19.) működésének támogatása, azon belül a Hatvani Hivatásos Tűzoltó-parancsnoksága személyi állománya sportcélú személyi juttatásban való részesítése érdekében,

a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. törvény 28.§ (1) bekezdése a) pontja alapján,

figyelemmel a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 21.§ 10. pontjában biztosított felhatalmazásra,

illetve a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvényben, valamint a belügyminiszter irányítása alatt álló egyes rendvédelmi szervek és oktatási intézmények részére felajánlott adományok elfogadásának rendjéről szóló szabályzat kiadásáról szóló 26/2010. (XII. 29.) BM utasításban foglaltakra- az alábbiakban állapodnak meg.

### **I. A megállapodás célja**

1. Adományozó 2017. évben, strandszezonban a **Hatvani Termálvizes Strandfürdő** területének a használatát, 1 óra időtartamban, a hivatalos nyitvatartási idő után, korlátlan alkalommal, térítésmentesen biztosítja Adományozott részére, mellyel hozzájárul a Heves Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Hatvani Hivatásos Tűzoltó-parancsnoksága

alaptevékenysége feladatainak ellátásához, készenléti jellegű szolgáltatást ellátó személyi állománya sportfoglalkozásainak megtartása érdekében

2. Adományozó kijelenti, hogy a támogatás értéke 65.000,- Ft, azaz *Hatvanötezer forint (piaci értéke)*.

## **II. Adományozó jogai és kötelezettségei**

3. Adományozó vállalja, hogy az 1. pontban meghatározott cél megvalósítása érdekében a támogatást, melyet természetben nyújt, folyamatosan biztosítja a 2017. évi strandszezonban.

4. Adományozó jogosult bármikor ellenőrizni a támogatás időarányos felhasználását és jogosult kérni az ezzel összefüggő számadást.

5. Adományozó egyoldalú nyilatkozattal jogosult elállni és a támogatást visszavonni, ha az alábbiakban foglalt feltételek közül legalább egy bekövetkezik:

- ha a támogatás részben vagy egészben nem a jelen szerződésbe foglaltak szerint kerül felhasználásra,
- ha az Adományozott az elfogadott céltól eltérő feladatot valósít meg,
- ha az Adományozott az elszámolási kötelezettségét a jelen szerződésben megjelölt határidőig írásbeli kérelemre sem teljesíti,
- ha az Adományozott bármely, jelen szerződésben foglalt nyilatkozata valótlan.

6. Adományozó kijelenti, hogy a szerződés alapján biztosított ingatlan használat tekintetében rendelkezési joga nem korlátozott, az adományozás tárgyát képező dolognak kizárólagos tulajdonosa, így azt saját vagyonának terhére adományozza.

7. Az Adományozó kijelenti, hogy a támogatással kapcsolatban harmadik személynek semminemű követelése, illetve használatot korlátozó joga nincs, ezért az Adományozó szavatossággal tartozik.

8. Az Adományozó kijelenti, hogy az adomány tárgya használatra alkalmas.

## **III. Adományozott jogai és kötelezettségei**

9. Adományozott az 1. pontban írt támogatást elfogadja, egyben kötelezettséget vállal arra, hogy a rendelkezésére bocsátott támogatást elkülönítetten kezeli, annak felhasználását kizárólagosan a Hatvani Hivatásos Tűzoltóparancsnokság készenléti jellegű szolgáltatást ellátó személyi állománya részére biztosítja.

10. Az adomány felhasználása kizárólag az Alapító Okiratban szereplő, s a jelen okiratban is rögzített közhasznú célok megvalósítása érdekében történhet.

11. Adományozott köteles a támogatás összegét nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Adományozó megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

12. Adományozott a támogatást a 2017. évi strandszezonban használhatja fel.



13. Az Adományozott a dolog elfogadását a szerződés aláírásával egy időben kinyilvánítja. Az adományozott ingatlan használatot kizárólag a Heves Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Hatvani Hivatásos Tűzoltóparancsnoksága alaptevékenysége feladatainak ellátásához, készenléti jellegű szolgáltatatot ellátó személyi állománya sportfoglalkozásainak megtartása érdekében használja.

14. A támogatás átadás-átvétel időpontját és módját a Felek külön időpontban egyeztetik, annak megtörténtét jegyzőkönyvben rögzítik. Tudomásul veszik, hogy az átadás időpontja nem előzheti meg a szerződés hatályba lépését.

#### **IV. Záró rendelkezések**

15. Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba. Ha a Felek jelen okiratot nem egy időben írják alá, a szerződés hatályba lépése a későbbi időpontban kelt aláírás napján történik.

16. A felek szükség esetén, közös munkaértekezleten értékelik jelen szerződés végrehajtását, indokolt esetben annak kiegészítését, módosítását kezdeményezik. Felek a teljesítés érdekében kapcsolattartóként az alábbi személyeket jelölik ki, egyben felhatalmazzák őket a támogatás átadás-átvételi eljárása lebonyolítására:

Adományozó részéről:

Havassy Kálmán Hatvani Szolgáltató Intézmény, Intézmény vezető

Telefonszám: 06 30/667-10-02

[E-mail: havassy.kalman@hszi.eu](mailto:havassy.kalman@hszi.eu)

Adományozott részéről:

Horváth Gábor tű. őrgy. tűzoltó parancsnok

Telefonszám: 06/70/382-6124

E-mail: [hatvanhttp.pk@katved.gov.hu](mailto:hatvanhttp.pk@katved.gov.hu)

17. Jelen szerződés mindennemű módosítása és kiegészítése kizárólag írásos formában – a Felek előzetes egyeztetésével és kölcsönös egyetértésével – történhet.

18. Adományozó a jelen szerződés aláírásával hozzájárul nevének és székhelye címének kezeléséhez, az Adományozott honlapján 3 éven át történő közzétételéhez.

19. Adományozó kijelenti, hogy jelen megállapodás aláírását megelőző negyedév utolsó napján adóhatóságnál, vámhatóságnál, társadalombiztosítási szervnél esedékessé vált, nyilvántartott köztartozása nincs.

20. A Felek tudomásul veszik, hogy az adomány a Katasztrófavédelem használatába kerülése után reklámhordozó nem lehet.

21. Jelen szerződést bármelyik fél indokolás nélkül a másik félhez címzett előzetes írásbeli nyilatkozat alapján 30 napos határidővel, felmondhatja.

22. A Felek a szerződés bármely okból történő megszűnése esetén kötelesek egymással elszámolni.

23. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV törvény, a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, az államháztartás végrehajtási rendjéről szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadók.

24. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő jogvitákat elsősorban békés úton, egyeztetés útján kívánják megoldani. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy jelen szerződésből eredő jogvitákat bírósági úton rendezik.

Jelen szerződést – mely 24 (huszonnégy) pontban, 4 (négy) oldalon, mindkét fél számára 3-3 példányban készült -, a Felek képviselői elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Hatvan, 2017. ....

Eger, 2017. ....

.....  
**Adományozó**

.....  
**Adományozott**

**Jogi szempontból ellenjegyzem:**

**Jogi szempontból ellenjegyzem:**

Hatvan, 2017. ....

Eger, 2017. ....

.....

.....

***Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:***

***Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:***

Hatvan, 2017. ....

Eger, 2017. ....

.....

.....

## MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött **Hatvan Város Önkormányzata** (székhelye: Hatvan, Kossuth tér 2., adószáma: 15729394-2-10, képviseli: Horváth Richárd polgármester) (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrészről az **Országos Mentőszolgálat Hatvani Mentőállomása** (székhelye: 3000 Hatvan, Teleki út 40., adószáma: 15309989-2-41, képviseli: Szabó László mentőállomás-vezető) (a továbbiakban: **OMSZ Hatvan**) (Önkormányzat és OMSZ Hatvan együtt: **Felek**) között, alulírott napon és helyen a következők szerint:

**1.** Önkormányzat vállalja, hogy az OMSZ Hatvan állománya részére a Hatvani Szolgáltató Intézmény által, 2017. évre biztosítja a Markovits Kálmán Városi Uszoda (székhely: 3000 Hatvan, Hajós Alfréd utca 2.) térítésmentes használatát úgy, hogy 5 db, név nélküli, szolgálati igazolvánnyal együtt érvényesíthető, 2017. évben korlátlan alkalommal felhasználható belépőt ad át az OMSZ Hatvan erre kijelölt tagjának, jelen megállapodás aláírásától számított 5 napon belül. Önkormányzat kijelenti, hogy a jelen szerződés alapján biztosított belépő kereskedelmi forgalomban nem elérhető.

**2.** Önkormányzat vállalja, hogy a Hatvani Városi Strand területét a Hatvani Szolgáltató Intézmény által, strandszezon idején az OMSZ Hatvan állománya számára nyitva tartási idő után, heti alkalommal, 1 óra időtartamra sportfoglalkozás céljára térítésmentesen biztosítja.

**3.** Felek jelen megállapodás teljesítése érdekében az alábbi kapcsolattartókat jelölik ki:

**OMSZ Hatvani Mentőállomása részéről:**

név: **Szabó László mentőállomás-vezető**

telefonszám/e-mail: (20) 539-7075; szabo.laszlo@mentok.hu

**Önkormányzat részéről:**

név: **Havassy Kálmán (Hatvani Szolgáltató Intézmény - ügyvezető)**

telefonszám/e-mail: (30) 667-10-02; uszoda60@gmail.com

**4.** Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás mindkét fél által történt aláírása napján lép hatályba és 2017. december 31. napján hatályát veszti.

Felek jelen okirat tartalmát – mely 4 pontban, 1 oldalon, mindkét fél számára 2-2 példányban készült –, egymás kölcsönös elismerése és tiszteletben tartásával határozták meg, elolvasás és közös értelmezést követően, saját kezű aláírásukkal látják el.

**Kelt: Hatvan, 2017. február ....**

**Kelt: Hatvan, 2017. február ....**

**Országos Mentőszolgálat Hatvani Mentőállomása**

**Hatvan Város Önkormányzata**

**Szabó László**  
**mentőállomás-vezető**

**Horváth Richárd**  
**polgármester**